

# Коммуникативная учебная технология в Web-классе

С.К. Найдёнов

**Преподавание различных дисциплин и в особенности английского языка, на котором представлено около 80 % информации по науке и технике, ставит вопрос о роли коммуникативной учебной технологии в Web-классах, использующих ресурсы всемирной Сети.**

Наличие, постоянное обновление онлайн-информации и создание новых учебных материалов в Web позволяют говорить о технологической революции, плодами которой непременно должны воспользоваться преподаватели и студенты высшей школы. Учебная технология с мультимедиа, с системой комплексного представления информации (аудио, видео, текст, анимация, графика, речь, музыка, фото и т.п.) не противоречит традиционной «словесной» технологии, основанной на учебнике, который нуждается в постоянных переработке, редактировании и переиздании.

Электронный Web-класс, е-образование с подключением к сети стали стандартом для многих институтов,

и преподаватели получили беспрецедентный доступ к информации, непосредственно касающейся их предмета преподавания, а Web стала гибким дополнением к их средствам обучения. Преподавателю остаётся самое трудное — выбрать из многообразия те знания, которые смогут усилить традиционное преподавание. В новой образовательной среде источником знаний стал компьютер, который может буквально «затопить» студента потоком информации по изучаемому предмету, вызвать информационный шок, ужас от переполнения информацией, когда облик информации, её *информационность*, не повышает *информированность воспринимающего* её, а скорее мешает её интерпретации и извлечению знаний о предмете<sup>1</sup>. Именно поэтому преподаватель обязан отслеживать поток информации, определять её содержание, изменять скорость её поступления и освоения, выбирать только те знания, которые способствуют профессиональному росту обучаемых. В ближайшие годы наступит момент, когда обычные потребители не только освоят мультимедийные средства, но и сами станут их авторами. Но даже не будучи авторами, наши студенты уже сейчас обладают определённой мультимедийной грамотностью. Они выросли в мультимедийном окружении. Кино, TV, DVD, мобильные телефоны, компьютеры, «привязанные» к Интернету, стали доступными большинству членов общества, получающих через эти средства образование. Преподаватель может

<sup>1</sup> *Kuvyrkov P.P., Naidenov S.K. General aspects of the advancement of theory and practices of information systems// Kybernetes, The International journal of cybernetics, systems and management sciences, Vol.36, Numbers 1, and 2, 2007, pp. 65–75.*

интегрировать мультимедиа в свой обучающий опыт, осознавая способность студентов понять, создать и использовать мультимедиа наших дней.

Реальным вкладом в образование является не использование технологий ради технологий, а скорее то, что её *интерактивная* сущность делает для наших Web-классов. Любой выход в сеть — это обучающее информационное пространство, где технология и образование помогают нам осознать, что мы имеем между собой общего, и оценить наши отличия, это уверенность в том, что ничто ценное в новом мире XXI века не пройдёт мимо нас. Классная аудитория будущего станет «безбумажной» аудиторией.

Билл Гейтс просит нас представить класс, в котором «беспроводная сеть имеет место и мы получили сверхскоростное соединение, которое даст нам не только текст, но также и видео и аудио, проектируемое на большой экран, таким образом мы сможем просматривать сеть». Гейтс также рассматривает возможность, что «основные материалы не будут более печататься на бумаге». Эта мысль может вызвать прилив ностальгии и даже, в некотором смысле, чувство паники у традиционно «бумажных» преподавателей<sup>2</sup>.

Да, речь идёт о действительно современной компьютеризации класса, который должен быть оборудован сетевыми компьютерными рабочими станциями, цифровым экраном для вывода информации с компьютера, видеомagneтофона и DVD-плеера, ау-

диокассетным плеером, сканером и электронными лекционной доской и доской объявлений. Такая компьютеризированная аудитория предоставляет преподавателям широкие возможности, наиболее ценная из которых — возможность доступа к информации, относящейся к предмету преподавания. К примеру, преподаватель иностранного языка может посетить сайты, созданные на этом языке. Материалы по различным аспектам культуры, литературы, архитектуры, технологии и т.п. могут быть медленно и внимательно прочитаны по его усмотрению. Достоинством материала в сети является его *гибкость*. Если возникает потребность в разработке специальной темы, то преподаватель способен обеспечить себя нужными материалами, вместо того чтобы быть привязанным к ограниченному ресурсам специального учебника<sup>3</sup>.

Как интегрировать новую технологию в традиционное преподавание и обучение, или, ещё точнее, что именно должно интегрироваться? Очень важно ответить на этот вопрос, так как сегодняшние и будущие студенты будут жить в окружении массмедиа и постоянной рекламы новых учебных материалов, которая обещает беспредельные возможности в освоении учебных курсов. Современный студент находится в ожидании высоких информационных технологий, о которых постоянно говорят массмедиа, и электронные аудитории должны не только моделировать окружение студента в информа-

<sup>2</sup> The classroom of future// Newsweek magazine, 2 October 29th, 2001, pp. 60–68.

<sup>3</sup> Rivas V.R. The wired classroom: hype and reality in foreign language teaching//Journal of computing in higher education, Vol.13, No2, 2002, pp. 51–70.

ционный век, но и стимулировать его приобретать знания с таким же успехом.

Основной принцип преподавания и обучения — обучаемые должны поощряться сами размышлять о собственных стратегиях в обучении — традиционно был центральным в разработке подходящих курсовых обучающих материалов. Однако с появлением технологии коммуникации посредством компьютеров (СМС — Computer-mediated communication) у студентов и учащихся появилась возможность взаимодействовать друг с другом, учителем и носителем английского языка, получая обширную практику и повышая собственную коммуникативную компетентность. Велика роль сознательной рефлексии, размышлений студента о себе при подготовке, отправке и получении СМС-сообщений/ответов в сети. Задача преподавателя заключается в комбинировании процессов сознательного обдумывания с процессами спонтанного взаимодействия. Среда асинхронной конференции и чат-комнаты хорошо подходят для такой комбинации, так как она *гибкая* относительно места и времени и способна поддерживать и монолог, и рефлексивный разговор на основе языкового письменного СМС-обмена.

Web-класс предоставляет преподавателям широкие возможности. Электронная доска объявлений, интерактивная переписка на целевом языке, обсуждение данных на электронной лекционной доске дают то, что изначально рассматривалось как редкая обучающая возможность для

студентов повысить их письменные умения и/или просто обменяться сообщениями с теми, кто изучает язык в реальном времени. Студенты могут загружать музыку и новые клипы на иностранном языке, что усиливает их мультимедийное представление о мировой культуре. Им открыт доступ к нескольким онлайн-компонентам, таким как наставления, учебные модули и специализированные Web-сайты. В любом случае, онлайн-опыт очень полезен в смысле развития языковой грамотности<sup>4</sup>.

Как сами студенты, изучающие язык, относятся к Web-технологии, могут ли они использовать ситуационно-уместный язык для того, чтобы взаимодействовать друг с другом и учиться друг у друга? Наши студенты осознают персональную ответственность, возникающую из-за доступности сообщений в Web для широкой общестественности. Студенты положительно оценивают сеть как источник полезной информации, «виртуального» опыта, основанного на новой технологии преподавания и обучения, но выражают некоторое сомнение относительно сети как инструмента для стимулирования *разговорной речи*. Наибольшие возможности Web-технология предоставляет именно преподавателям иностранного языка, которые знают требования, предъявляемые к языку, и могут оценить педагогическую мощь электронного метода обучения языку.

На наш взгляд, необходимо сосредоточить внимание на совместном обучении в малой группе, осно-

<sup>4</sup> *Murphy P.M.* Reading comprehension exercises online: the effects of feedback, proficiency and interaction// Language Learning and Technology, Vol.11, No3, 2007, pp. 107–129.

ванном именно на тексте, который легко передаётся, сохраняется и может быть переписан заново. Достоинства взаимодействия студентов, основанного на тексте, возрастают, когда мы осознаём, что в сети имеет место поликоммуникация («многих ко многим»). Если мы видим, что обучаемые понимают содержание обменов в сети, то можем сказать, что наши ученики изучают язык, обучаясь через язык и познавая мир посредством языка. Далее такое обучение продолжается традиционно «лицом к лицу», когда текст записан, исправлен, переписан, обсуждён, заархивирован и отправлен как СМС-обмен. Заметим, что текст всегда является записанным и видимым, в то время как устный обмен является открытым, но временным.

Хотя традиционные и электронные методы обучения, такие как сетевая педагогика, и дополняют друг друга, есть отличие в обучающих способностях и достоинствах, которые предлагает сеть. Во-первых, природа студенческих ответов может быть различной в электронном методе обмена через сетевые компьютеры, особенно в письменной форме, когда ответить легче, чем в ситуации «лицом к лицу», что повышает уверенность студента. Сравнивая устный и сетевой методы взаимодействия в малой группе, мы видим, что участие в обсуждении в сетевой аудитории на электронной доске объявлений возрастает, ведя к большей *информированности*<sup>5</sup> и чёткому осознанию практической пользы языка как

в классном сообществе, так и в реальной жизни.

Действительно, в литературе по языку осознание, возрастание сознательности видятся как процесс, в течение которого обучаемые проверяют свои знания языка на практике и начинают замечать альтернативные пути, на которых они могут развернуть лингвистические ресурсы, чтобы понять смысл и структуру текста. Это активизирует «интерактивный» диалог, обогащает обучающий опыт, так как ученикам не нужно заботиться об устной коммуникации в целевом языке.

Время — важное достоинство, особенно для изучающих язык, так как учащиеся имеют больше времени на обдумывание ответа или сообщения. Несмотря на благоприятные отзывы об обучении через Web, эффективность ресурсов сети требует тщательного планирования, а также критического взгляда на контекст Web-класса, и дискурсивный анализ даёт нам инструмент, чтобы сделать это. В последние годы именно он позволяет взглянуть по-новому на то, как социальные культурные факторы влияют на производство и интерпретацию знаний. Дискурс включает множество составляющих, таких как лингвистические символы, характерные способы действия, взаимодействия, эмоции и, конечно, *чтение и писание*. Дискурсивный анализ, по существу, охватывает анализ языка как одного из элементов, интегрированного в сложную форму социальных навыков. В аудитории иностранного

<sup>5</sup> Kuvyrkov P.P., Naidenov S.K. General aspects of the advancement of theory and practices of information systems// Kybernetes, The International journal of cybernetics, systems and management sciences, Vol.36, Numbers 1, and 2, 2007, pp. 65–75.

языка ученики учатся использовать язык как средство общения, социализации и, таким образом, обучение языку включает обучение дискурсивным навыкам в языке и тому, как сообщества используют язык.

Если мы вправе ожидать от наших студентов эффективной коммуникации в обществе, то их нужно научить, как интерпретировать и получать контекстуально соответствующий язык путем распознавания, разбора и анализа текстов, с которыми они сталкиваются. В классном сообществе студенты развивают свою грамотность совместно, как члены сообщества, и специфические особенности чтения и писания видятся отражающими и часто определяющими взаимодействие между членами в классном сообществе.

Занимаясь в классе «лицом к лицу», студенты вкладывают в свои ответы товарищам такие дискурсивные элементы, как *советование, допытывание, уяснение, заявление* и т.п. Действия же студентов в Web-классном дискурсе значительно отличаются от класса «лицом к лицу». Именно поэтому только разбор *расширенных* текстов в Web-классе даёт нам контекстуально-ценное понимание процессов совместного преподавания и обучения, а также ответ на вопросы: заставляет ли электронный метод студентов учить язык по-новому, как студенты используют Web-класс для ответа друг другу, отражают ли обменны научение использовать язык в контексте и, последнее, как оценивают они сами эти обмены в процессе обучения языку?

Прочитав все данные на электронной доске объявлений Web-класса, студенческие страницы и страни-

цы задач, мы получаем начальное представление об основных видах ответов/обменов. Мы можем видеть, что студенты используют язык для построения классного сообщества, как средство социализации и установки подходящего дискурсивного навыка в собственном сообществе. Обмены ясно показывают процесс обучения в сообществе, когда каждый участник помогает другим. Студенты в процессе обмена через Web получают то, что они никогда не имели, общаясь «лицом к лицу». Ясно всему классу, где студент решил проблему адекватно, а где не оправдал ожиданий.

Таким образом, язык, используемый в Web-классе, становится несколько более *востребованным* элементом по сравнению с ответом в ситуации «лицом к лицу», как полагают студенты, и может «заставить» студентов подумать об альтернативных путях выражения самих себя так, чтобы создать свой «хороший имидж» перед классом. Анализируя записанные сообщения/ответы студентов, можно выделить следующие элементы разбора: *согласие, восхваление, объяснение, интерпретация, уяснение, предложение, критика, требование*, что позволяет говорить о когнитивной составляющей обучения языку.

Наши студенты помогают нам понять, какая учебная технология должна предлагаться образованию вообще и языковому образованию в частности. По нашему мнению, по мнению многих преподавателей языка, мы явно нуждаемся в разработке и внедрении новой технологии обучения, дающей нам доступ к информации в оральной, письменной, визуальной и электронной форме, которая ставит

вопрос о самом *понятии* преподаваемой дисциплины. Она заставляет всех преподавателей, и не только иностранного языка, решить, что важно студентам знать, а что можно опустить, и какие знания по сравнению с традиционными учебниками безвозвратно потеряны. Преподаватели, как имеющие опыт использования новой технологии в обучении иностранному языку, так и не имеющие его, должны поддерживать виртуальное преподавание и обучение, основанное на быстроизменяющейся учебной технологии. Если преподаватель начинает говорить об англоязычной стране, то простейшей операцией был бы поиск в специализированных поисковых системах в Интернете связи с данной страной и соответствующая оценка содержания найденного материала. Затем этот материал можно вывести на проекционный экран для всего класса, что особенно важно при обучении в группе. Если мы изучаем технические темы и используем соответствующий словарь

(информация, которую не всегда легко найти в традиционных учебниках), то сеть становится дополнительным онлайн-текстом. Аудитория, подключённая к сети, способствует технологическим и культурным изменениям, которые уже влияют на современное видение того, где образование и технология едины. Новые классы имеют необходимые ресурсы для тех преподавателей, которые готовы внедрять новые технологии, в то же время позволяя другим преподавателям чувствовать себя комфортно с их собственными методиками обучения.

Точно так же, как наличие языковой лаборатории, полной кассетных лентопротяжных устройств, а позднее — CD-дисков, некогда считалось обязательным для любой серьёзной лингвистической программы, технологическая классная комната и виртуальная обучающая лаборатория становятся стандартным оборудованием, которое должно уменьшить цифровое расслоение общества.